



CITTÀ DI DESENZANO DEL GARDA

PROVINCIA DI BRESCIA



IMPOSTA DI SOGGIORNO (art.4 D.Lgs. 23/2011)

Il Comune di Desenzano del Garda ha istituito l'imposta di soggiorno.

L'imposta si applica sui pernottamenti di ospiti non residenti nel Comune di Desenzano del Garda. Il pagamento deve essere effettuato al gestore della struttura ricettiva.

Sono previste le seguenti esenzioni:

- i bambini/ragazzi fino al 14° anno di età compreso;
- i portatori di handicap non autosufficienti e il loro accompagnatore, e i genitori che accompagnano i minori diversamente abili;
- gli autisti di pullman e gli accompagnatori turistici che prestano attività di assistenza a gruppi organizzati dalle agenzie di viaggi e turismo.

L'imposta di soggiorno si applica tutto l'anno.

La tariffa di questa struttura ricettiva è di € **1,00** a persona per notte.



TAXE DE SÉJOUR (art.4 D.Lgs. 23/2011)

La Municipalité de Desenzano del Garda a introduit la taxe de séjour.

La taxe ne s'applique que sur les nuits des non-résidents dans la ville de Desenzano del Garda.

Le paiement doit être effectués a la direction du ce logement.

Il y a les exemptions suivantes:

- Les enfants jusqu'à l'âge de quatorze ans;
- Les personnes handicapées pas auto suffisante plus un accompagnateur et les parents que accompagnent les enfants handicapées;
- Les chauffeur de autobus et la guide touristique pour groups organisé par agences de voyages et tourisme.

La taxe de séjour s'applique toute l'année.

Le tarif du ce logement c'est de € **1,00** par nuit par personne.



KURTAXE (art.4 D.Lgs. 23/2011)

Die Stadt Desenzano del Garda hat die Kurtaxe eingeführt.

Die Steuer gilt für Übernachtungen von Gästen, die nicht in der Stadt Desenzano ansässig sind.

Die Bezahlung erfolgt direkt bei der Unterkunft erfolgen.

Es gelten folgende Ausnahmen:

- Kinder bis zur Vollendung des 14ten Lebensjahres;
- Nicht unabhaengige Schwerbehinderte und deren Begleiter sowie die Eltern von minderjährigen Behinderten;
- Busfahrer sowie Reisebegleiter von Gruppen, die von Reisebüros organisiert werden.

Die Kurtax gilt vom für das ganze Jahr.

Beträgt in dieser Unterkunft € **1,00** pro Person/pro Nacht.



TOURIST TAX (art.4 D.Lgs. 23/2011)

The city of Desenzano del Garda has introduced a city tax.

The tax will be applied to non-residents staying overnight.

The payment will be made directly at the accomodation facility.

It will not be applied to:

- Children up to 14 years old;
- Dependent disabled people and their escort and the parents of minor disabled;
- Bus drivers and guides who provide assistance to groups organized by travel agencies.

The city tax will be applied throughout the year.

The tax for this accommodation facility is € **1,00** per Person/night.